KORPUS FILTRA PRZEPŁYWOWEGO



AQUAPHOR

Wiking Mini

Instrukcja obsługi, montażu i konserwacji

Stalowy korpus filtra wody zimnej i gorącej z uchwytem ściennym i złączami szybkorozłącznymi G¾" – do wkładów B505-13, B505-14.

G¾"
złącza szybkorozłączne

6,3 bar
maks. ciśnienie robocze

10 l/min
prędkość filtracji (B505-13)

SPIS TREŚCI

1	Informacje ogólne	02	2	Bezpieczeństwo	04
3	Dane techniczne	05	4	Budowa i zasada działania	06
5	Przygotowanie do montażu	08	6	Montaż	10
7	Pierwsze uruchomienie	11	8	Użytkowanie	12
9	Konserwacja	13	10	Rozwiązywanie problemów	15
11	Części i wkłady	16	12	Gwarancja, serwis i utylizacja	16
13	Karta serwisowa i kontakt	18			

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301 · sklep@filtry-wody.pl

Wydanie 2.0 · październik 2026
FW-IN-AQUAPHOR-WIKING-MINI
Zachowaj instrukcję na czas użytkowania urządzenia.

1 Informacje ogólne

Do czego służy korpus Aquaphor Wiking Mini, jakie wkłady do niego pasują i co jest w zestawie.

Ta instrukcja dotyczy korpusu filtra **Aquaphor Wiking Mini** – stalowej obudowy filtra przepływowego, którą montuje się na instalacji wody zimnej lub gorącej, np. na wejściu wody do mieszkania lub domu. Treść opracowaliśmy na podstawie paszportu i instrukcji użytkowania producenta dla korpusów Aquaphor Wiking, Wiking Midi i Wiking Mini oraz paszportów wkładów – własnymi słowami i w układzie naszego sklepu.

Seria Wiking

Korpusy serii Wiking są produkowane w trzech rozmiarach: Wiking, Wiking Midi i Wiking Mini. Różnią się wysokością, a co za tym idzie – wielkością wkładu, wydajnością i zasobem. Model Wiking Mini to małe mieszkanie – najmniejszy i najniższy korpus w serii.

Korpus jest tylko obudową. Zadanie filtra zależy od wkładu, który w nim zamontujesz:

WKŁAD	PRZEZNACZENIE	PRZEPŁYW, L/MIN	ZASÓB
B505-13	kompleksowe oczyszczanie wody zimnej	10	30 000 l, nie dłużej niż 6 miesięcy
B505-14	kompleksowe oczyszczanie wody gorącej	10	15 000 l, nie dłużej niż 6 miesięcy

WKŁAD KUPUJESZ OSOBNO
Wkład filtrujący nie wchodzi w skład zestawu. Dobierz go do zadania: inny wkład stosuje się do wody zimnej, inny do gorącej, a jeszcze inny do doczyszczania wody pitnej.

Zawartość zestawu

ELEMENT	ILOŚĆ
Korpus filtra w komplecie (dolna i górna część, obejma z pokrętłem, trójnik z przyłączami)	1
Uchwyt ścienny (wspornik) z listwą mocującą i nakrętką motylkową	1
Komplet złączy szybkorozłącznych G¾″	1
Instrukcja użytkowania i paszport producenta	1

Ważne pojęcia

Wkład (moduł) filtrujący	**wymienny element w korpusie, który oczyszcza wodę; producent nazywa go modułem**
Zasób wkładu	**ilość wody, jaką można przefiltrować do wymiany wkładu – zawsze z limitem czasowym 6 miesięcy**
Prędkość filtracji	**zalecany przepływ wody przez filtr w litrach na minutę – zależy od wkładu**

Złącze szybkorozłączne	**złączka z nakrętką, która pozwala odłączyć korpus od rury bez demontażu instalacji**
Obejma	**pierścień ściskający górną i dolną część korpusu; zaciska się pokrętłem**
Obejście (by-pass)	**odcinek rury z zaworami, który pozwala doprowadzić wodę z pominięciem filtra**

2 Bezpieczeństwo

Ciśnienie, mróz, montaż i zasady, których przestrzeganie warunkuje gwarancję.



Maks. 6,3 bar

Maksymalne ciśnienie robocze wody wynosi 0,63 MPa (6,3 bar). Przy wyższym ciśnieniu w sieci zamontuj przed filtrem reduktor.



Tylko w ogrzewanym pomieszczeniu

Korpusu nie wolno używać poza ogrzewanymi pomieszczeniami. Chroń go przed zamarznięciem wody w środku.



Wkład do wody gorącej

Na instalacji wody gorącej stosuj wyłącznie wkłady przeznaczone do wody gorącej (B505-14), maks. 75 °C.



Uchwyt na 15 kg

Mocowanie uchwytu ściennego musi utrzymać obciążenie co najmniej 15 kg – korpus z wodą jest ciężki.



Uderzenia i upadki

Podczas transportu, przechowywania i użytkowania chroń korpus przed uderzeniami i upadkiem.



Bez ciśnienia

Przed odłączeniem złączy lub otwarciem korpusu zamknij dopływ wody i usuń ciśnienie.

Montaż

Producent zaleca, aby korpus do instalacji wodociągowej podłączał serwis Aquaphor lub wykwalifikowany instalator. Producent nie odpowiada za jakość prac montażowych – za ich skutki odpowiada wykonawca montażu.

- [ ] Nie zamieniaj wlotu z wylotem – kierunek przepływu wskazuje grot trójkąta na trójniku korpusu.
- [ ] Wymieniaj wkład w terminie. Używanie wkładu po upływie zasobu może zaszkodzić zdrowiu lub mieniu.
- [ ] Nie przekraczaj warunków pracy podanych w tej instrukcji (ciśnienie, temperatura wkładu, prędkość filtracji).
- [ ] Po upływie okresu użytkowania korpusu (10 lat od daty produkcji) wymień korpus na nowy.

3 Dane techniczne

Parametry korpusu Wiking Mini i wkładów, które do niego pasują.

Korpus Wiking Mini

Wymiary (średnica × wysokość)	**maks. 180 × 255 mm**
Przyłącza	**gwint zewnętrzny rurowy walcowy G¾″**
Maksymalne ciśnienie robocze	**0,63 MPa (6,3 bar)**
Masa korpusu	**maks. 2,7 kg**
Materiał obudowy	**stal nierdzewna**
Temperatura wody	**zależnie od wkładu – patrz tabela wkładów**
Okres użytkowania korpusu	**10 lat od daty produkcji (bez wkładu)**
Przechowywanie przed użyciem	**maks. 3 lata w nienaruszonym opakowaniu, w temperaturze 5–38 °C**

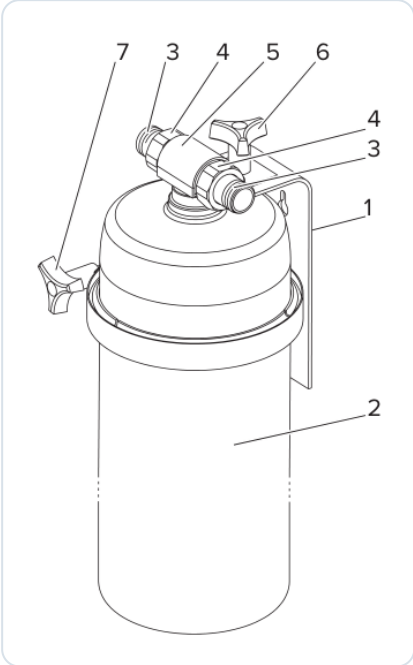
Wkłady do korpusu

WKŁAD	WODA	PRZEPŁYW, L/MIN	ZASÓB
B505-13	woda zimna	10	30 000 l, nie dłużej niż 6 miesięcy
B505-14	5–75 °C	10	15 000 l, nie dłużej niż 6 miesięcy

WKŁAD	WYMIARY Ø × WYS., MM	MASA, KG	ZATRZYMYWANE CZĄSTKI	KOLOR KOŁNIERZA
B505-14	144 × 166,5	1,3	> 5 µm	czerwony

4 Budowa i zasada działania

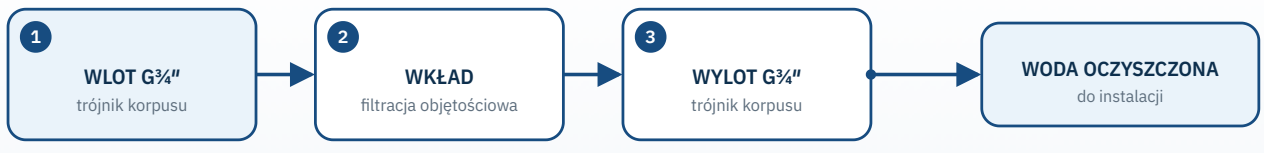
Elementy korpusu i uchwytu, połączenie obu części korpusu i droga wody przez wkład.



Rys. 1. Korpus na uchwycie ściennym – numery jak w legendzie.

1 Uchwyt ścienny (wspornik)	2 Korpus filtra (dolna i górna część)
3 Złącze szybkorozłączne G¾″	4 Nakrętka złącza
5 Listwa mocująca	6 Nakrętka motylkowa listwy
7 Pokrętło obejmy	

Droga wody



Woda wpływa przez trójnik do korpusu, przepływa przez wkład i wypływa drugim przyłączem trójnika.

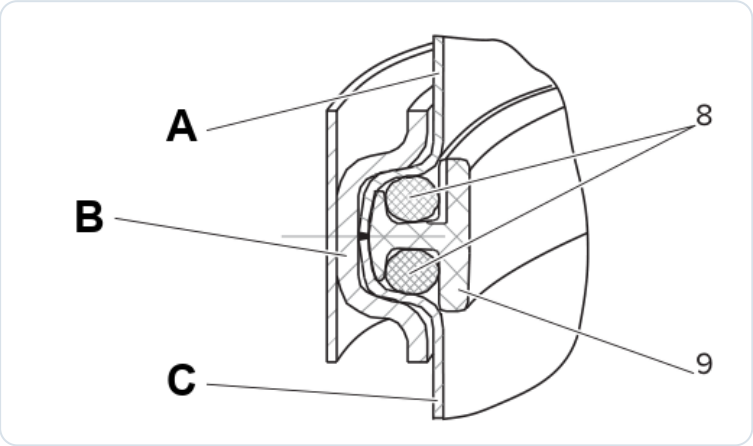
woda

Wkład jest nasunięty na króciec w górnej części korpusu. Węglowe wkłady Aquaphor są blokami węglowymi z granulatem sorpcyjnym i włóknami jonowymiennymi AQUALEN o średnicy 0,02 mm, które wypełniają przestrzeń między granulkami. Dzięki filtracji objętościowej wkład zatrzymuje nawet drobne cząstki rdzy (żelaza koloidalnego),

piasek i inne nierozpuszczalne zanieczyszczenia. Kierunek przepływu jest oznaczony na trójniku – grot trójkąta wskazuje stronę wylotu.

Połączenie części korpusu

Korpus składa się z dolnej i górnej części. Łączy je obejma zaciskana pokrętłem (7). Szczelność zapewniają dwa gumowe O-ringi (8) osadzone w pierścieniu z tworzywa (9), który leży w dolnej części korpusu.



Rys. 2. Przekrój miejsca połączenia części korpusu: A – górna część, B – obejma, C – dolna część, 8 – O-ringi, 9 – pierścień z tworzywa.

5 Przygotowanie do montażu

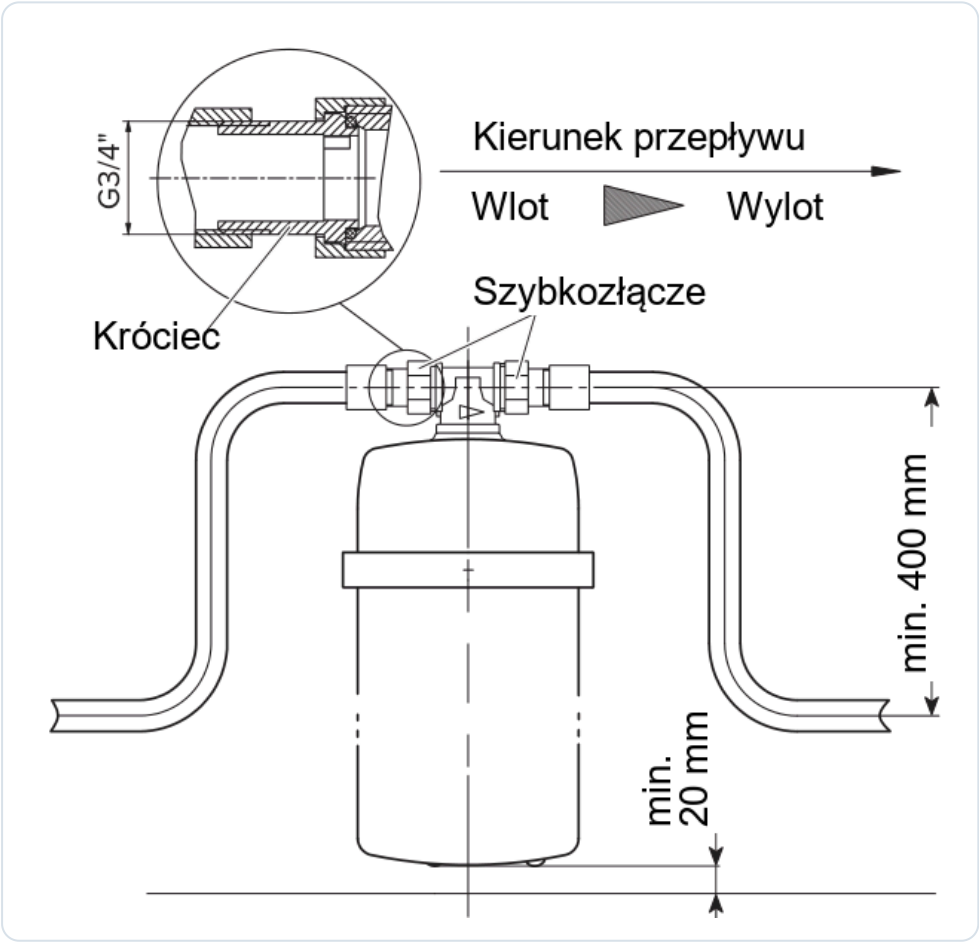
Wybór miejsca, rury przyłączeniowe, obejście i potrzebne materiały.

Miejsce montażu

- [ ] w ogrzewanym pomieszczeniu, w którym woda nie zamarznie,
- [ ] na stabilnej ścianie, w której mocowanie utrzyma co najmniej 15 kg,
- [ ] z wygodnym dostępem do korpusu – co pół roku trzeba będzie go zdjąć i wymienić wkład,
- [ ] z co najmniej 20 mm wolnej przestrzeni pod korpusem,
- [ ] tak, aby pod korpus dało się podstawić naczynie na wodę (przy wymianie wkładu wylewa się ok. 3 l wody).

Rury przyłączeniowe

Producent zaleca doprowadzenie wody rurami wielowarstwowymi (metal-tworzywo) lub miedzianymi. Każda rura powinna kończyć się króćcem (przejściówką) z gwintem wewnętrznym G¾″ – do niego przykręca się złącze szybkorozłączne. Rury poprowadź zgodnie z wymiarami z rys. 3.



Rys. 3. Podłączenie korpusu do instalacji: kierunek przepływu, złącza szybkorozłączne, króćce G¾″ i odległości montażowe.

Pionowy odcinek rury od poziomu przyłączy do poziomej części instalacji powinien mieć co najmniej 400 mm, a pod korpusem pozostaw co najmniej 20 mm wolnej przestrzeni.

Obejście

Producent zaleca wykonanie obejścia (by-passu) filtra. Dzięki zaworom przed filtrem, za filtrem i na obejściu możesz wymienić wkład bez odcinania wody w całym domu. Ogólna zasada: podczas normalnej pracy zawór na obejściu jest zamknięty.

Narzędzia i materiały

- wiertarka, kołki i wkręty do materiału ściany (do uchwytu),
- poziomica, ołówek, klucze do złączy,
- 2 króćce z gwintem wewnętrznym G¾″ i materiał do uszczelnienia gwintów,
- wkład filtrujący dobrany do zadania (np. B505-13 do wody zimnej),
- naczynie na wodę i ściereczka.

6 Montaż

Mocowanie uchwytu, założenie wkładu i podłączenie korpusu do instalacji.

Mocowanie uchwytu ściennego

01 Odetnij wodę

Zamknij dopływ wody w instalacji i usuń z niej nadmiar ciśnienia (np. otwierając kran).

02 Wyznacz miejsce uchwytu

Wybierz miejsce na ścianie z dostępem do korpusu i co najmniej 20 mm wolnego miejsca pod nim.

03 Odłącz uchwyt od korpusu

Odkręć nakrętkę motylkową (6), zdejmij listwę mocującą (5) i zdejmij korpus z uchwytu (1).

04 Przykręć uchwyt

Wywierć w ścianie otwory zgodne z otworami uchwytu. Przykręć uchwyt we wszystkich otworach, kołkami i wkrętami dobranymi do materiału ściany.

Założenie wkładu i podłączenie

01 Załóż wkład

Zamontuj wkład w korpusie i złóż korpus – zgodnie z opisem w rozdziale „Konserwacja” (kroki montażu wkładu).

02 Zawieś korpus

Ustaw złożony korpus na uchwycie (1).

03 Podłącz złącza

Połącz złącza szybkorozłączne (3) z króćcami rur, dokręcając nakrętki (4) do oporu.

> Nie zamieniaj wlotu z wylotem – grot trójkąta na trójniku wskazuje kierunek przepływu.

04 Zablokuj korpus

Załóż listwę mocującą (5) na uchwyt i dokręć nakrętkę motylkową (6).

05 Sprawdź szczelność

Otwórz dopływ wody i sprawdź, czy korpus i złącza są szczelne. Przy przecieku zamknij wodę, usuń ciśnienie i dokręć połączenia.

7 Pierwsze uruchomienie

Płukanie nowego wkładu – po montażu i po każdej wymianie wkładu.

Nowy wkład trzeba wypłukać, zanim zaczniesz korzystać z wody. Postępuj tak samo po pierwszym montażu i po każdej wymianie wkładu:

01 **Otwórz dopływ wody**

Otwórz zawór przed filtrem.

02 **Ustaw przepływ**

Odkręć kran za filtrem tak, aby przepływ odpowiadał zalecanej prędkości filtracji wkładu (tabela w rozdziale „Dane techniczne”).

03 **Płucz przez 20 minut**

Przepuszczaj wodę przez filtr przez 20 minut.

04 **Zrób przerwę 20 minut**

Zamknij kran i pozostaw filtr na 20 minut.

05 **Płucz ponownie przez 20 minut**

Ponownie przepuszczaj wodę przez 20 minut. Filtr jest gotowy do pracy.

GOTOWE

Zanotuj datę montażu wkładu – wkład wymień po wyczerpaniu zasobu, a najpóźniej po 6 miesiącach.

8 Użytkowanie

Praca filtra, prędkość filtracji, wybór wkładu i kontrola zasobu.

Codzienna praca

Filtr pracuje bez obsługi. W okresie użytkowania korpus nie wymaga konserwacji – poza terminową wymianą wkładu. Dbaj tylko o to, by nie przekraczać ciśnienia 6,3 bar i by w pomieszczeniu nie było mrozu.

Prędkość filtracji

Producent podaje zalecaną prędkość filtracji dla każdego wkładu (w korpusie Wiking Mini: B505-13 – 10 l/min, B505-14 – 10 l/min). Przy większym przepływie woda krócej styka się z wkładem i jest słabiej oczyszczona.

Wybór wkładu

- **woda zimna, cała instalacja** – wkład z oznaczeniem -13,
- **woda gorąca** – wkład z oznaczeniem -14,

Według producenta skuteczność kompleksowego oczyszczania zależy od ilości wody przepuszczonej przez wkład.

Kontrola zasobu

Zasób wkładu jest określony w litrach i jednocześnie ograniczony do 6 miesięcy. Wymień wkład po tym, co nastąpi wcześniej. Jeśli masz wodomierz, zanotuj jego stan przy wymianie wkładu – łatwo wtedy policzyć przefiltrowaną ilość wody.

Zasób wkładu producent ustalił dla wody spełniającej obowiązujące normy sanitarne. Przy gorszej jakości wody zasób może być mniejszy. Czas używania wkładu liczy się od daty sprzedaży (paragon), a jeśli nie da się jej ustalić – od daty produkcji.

WKŁAD PO TERMINIE

Używanie wkładu po upływie zasobu może zaszkodzić zdrowiu lub mieniu i powinno być przerwane. Producent nie odpowiada za skutki niewymienienia wkładu w terminie.

9 Konserwacja

Wymiana wkładu krok po kroku, czyszczenie uszczelek i przechowywanie.

Korpus nie wymaga specjalnej obsługi. Jedyną regularną czynnością jest wymiana wkładu – po wyczerpaniu zasobu, nie rzadziej niż co 6 miesięcy.

Zdjęcie korpusu i wyjęcie wkładu

01 **Zamknij wodę**
Zamknij dopływ wody do filtra i usuń z niego nadmiar ciśnienia.

02 **Odłącz złącza**
Odkręć nakrętki (4) złączy szybkorozłącznych (3).

03 **Zdejmij listwę**
Odkręć nakrętkę motylkową (6) i zdejmij listwę mocującą (5) z uchwytu (1).

04 **Zdejmij korpus i wylej wodę**
Zdejmij korpus z uchwytu i wylej z niego wodę – ok. 3 litry.

05 **Zdejmij obejmę**
Postaw korpus w odpowiednim naczyniu, odkręć pokrętło (7) i zdejmij obejmę.

06 **Wyjmij wkład**
Zdejmij górną część korpusu i zsuń zużyty wkład z króćca.

07 **Umyj korpus i uszczelki**
Przepłucz wodą wewnętrzne powierzchnie obu części korpusu, O-ringi (8) i pierścień z tworzywa (9).

Założenie nowego wkładu

01 **Załóż wkład**
Nasuń nowy wkład na króciec w górnej części korpusu.

02 **Złóż korpus**
Sprawdź, czy oba O-ringi (8) leżą w pierścieniu (9), a pierścień (9) w dolnej części korpusu (rys. 2). Złóż obie części.

03

Zaciśnij obejmę

Załóż obejmę na złączenie obu części i dokręć pokrętło (7) do oporu.

04

Zawieś i podłącz

Zawieś korpus na uchwycie, dokręć nakrętki złączy (4) do oporu, załóż listwę (5) i dokręć nakrętkę motylkową (6).

05

Sprawdź szczelność

Otwórz wodę i sprawdź szczelność. Następnie wypłucz wkład jak w rozdziale „Pierwsze uruchomienie”.

Przechowywanie wkładów

Wkłady przechowuj w nienaruszonym opakowaniu, w temperaturze 5–40 °C, z dala od grzejników. Chroń je przed uderzeniami, upadkiem i zamarznięciem. Okres przechowywania przed użyciem podaje paszport wkładu: 3 lata od daty produkcji (B505-14).

10

Rozwiązywanie problemów

Najczęstsze objawy, ich przyczyny i sposoby usunięcia.

OBJAW	PRZYCZYNA	CO ZROBIĆ
Przeciek na złączu	nakrętka złącza niedokręcona	zamknij wodę, usuń ciśnienie i dokręć nakrętkę do oporu
Przeciek na obejmie	O-ringi lub pierścień źle ułożone, zabrudzone lub obejma niedokręcona	rozbierz korpus, umyj i ułóż O-ringi (8) w pierścieniu (9), dokręć pokrętło obejmy do oporu
Spadek przepływu	wkład zapchany zanieczyszczeniami	wymień wkład
Zapach chloru, gorszy smak wody	wyczerpany zasób wkładu	wymień wkład
Mętna lub ciemna woda po wymianie wkładu	nowy wkład nie został wypłukany	wypłucz wkład zgodnie z rozdziałem „Pierwsze uruchomienie”
Filtr nie oczyszcza wody	zamieniony wlot z wylotem lub otwarte obejście	sprawdź kierunek trójkąta na trójniku; zamknij zawór obejścia
Wkład do wody zimnej na wodzie gorącej	zły dobór wkładu	zastosuj wkład do wody gorącej (-14)
Korpus uszkodzony lub zamarznięty	uderzenie, mróz	wyłącz filtr z użytku i skontaktuj się ze sprzedawcą

POMOC

Jeśli usterki nie da się usunąć, skontaktuj się z naszym sklepem lub serwisem Aquaphor (rozdział „Gwarancja”).

11 Części i wkłady

Wkłady wymienne do korpusu Wiking Mini.

WKŁAD	PRZEZNACZENIE	WYMIANA
B505-13	kompleksowe oczyszczanie wody zimnej	30 000 l, nie dłużej niż 6 miesięcy
B505-14	kompleksowe oczyszczanie wody gorącej	15 000 l, nie dłużej niż 6 miesięcy

W naszym sklepie do korpusu Wiking Mini oferujemy wkłady B505-13 i B505-14. Zamawiając wkład, podaj jego oznaczenie i model korpusu.

12 Gwarancja, serwis i utylizacja

Okres użytkowania, gwarancja producenta, reklamacje i utylizacja.

Okres użytkowania i gwarancja

Okres użytkowania korpusu (bez wkładu) wynosi **10 lat od daty produkcji**. Datę produkcji (DD.MM.RRRR) znajdziesz na etykiecie na dnie dolnej części korpusu. Po tym czasie korpus należy wymienić – dalsze używanie może zaszkodzić zdrowiu lub mieniu.

Według paszportu producenta gwarancja na korpus (bez wkładu) obejmuje cały okres użytkowania. Zachowaj paszport z datą produkcji i sprzedaży oraz dowód zakupu – bez nich ustalenie okresu użytkowania może być niemożliwe.

Producent nie odpowiada za usterki, gdy

- korpus zamontowano niezgodnie z zasadami montażu,
- zużyty wkład nie został wymieniony w terminie,
- korpus pracował poza dopuszczalnymi warunkami (ciśnienie, temperatura, mróz),
- korpus ma uszkodzenia zewnętrzne – takich reklamacji producent nie przyjmuje.

Reklamacja i serwis

- Skontaktuj się ze sprzedawcą – w przypadku zakupu w sklepie FILTRY telefonicznie lub e-mailem (dane na końcu instrukcji).
- Podaj model korpusu, datę produkcji z etykiety, opis usterki i dołącz dowód zakupu oraz zdjęcia.
- Serwis Aquaphor według paszportu producenta – numery dla Unii Europejskiej: +48 22 870 24 32 i +372 39 24 116. Producent: Aquaphor, Sankt Petersburg, www.aquaphor.ru.

Utylizacja

Zużyte wkłady i korpus po okresie użytkowania utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska. Stalowy korpus oddaj jako złom metali, a elementy z tworzywa i zużyte wkłady – zgodnie z zasadami segregacji odpadów w twojej gminie.

13

Karta serwisowa i kontakt

Zapisuj montaż, wymiany wkładów i przeglądy — ułatwi to serwis i ewentualną reklamację.

DANE URZĄDZENIA

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA ZAKUPU / MONTAŻU

INSTALATOR / PIECZĄTKA

HISTORIA OBSŁUGI

DATA	CZYNNOŚĆ / WYMIENIONY WKŁAD	PODPIS

DOKUMENTACJA

Aquaphor – korpus filtra Wiking, Wiking Midi, Wiking Mini: instrukcja użytkowania i paszport (RU, 2020)

Instrukcja producenta (aquaphor.ru)

Karta produktu w filtry-wody.pl

KONTAKT ZE SPRZEDAWCĄ

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1
35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301
sklep@filtry-wody.pl · filtry-wody.pl

Niniejsza instrukcja została opracowana przez FILTRY Sp. z o.o. na podstawie dokumentacji producenta (Aquaphor) i zawiera rysunki pochodzące z tej dokumentacji. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej oraz dokumentacja producenta właściwa dla danego egzemplarza. Montaż elektryczny i hydrauliczny wykonuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.